

ISSN 2073-8781

INTERNATIONAL INFORMATIONAL TECHNICAL MAGAZINE «EQUIPMENT AND TOOLS FOR PROFESSIONALS»

INTERNATIONAL INFORMATIONAL TECHNICAL MAGAZINE «EQUIPMENT AND TOOLS FOR PROFESSIONALS»

ДЕРЕВООБРАБОТКА

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

№ 2 /155/ 2013

ОБОРУДОВАНИЕ И ИНСТРУМЕНТ

для профессионалов

WEINIG WORKS WOOD

Оборудование для обработки массивной
древесины с исключительным качеством
фирмы WEINIG

www.weinig.com

WEINIG ПРЕДЛОЖИТ БОЛЬШЕ



LIGNA

HANNOVER · GERMANY
World Fair for the Forestry and Wood Industries

СОБЫТИЯ

6 LIGNA 2013
LIGNA 2013

Weinig на LIGNA 2013.
Инновационные технологии
для экологической обработки
массивной древесины

10
*Weinig at LIGNA 2013. Innovative
Technology for Eco-Friendly Solid Wood
Machining*

ПЕРВИЧНАЯ ОБРАБОТКА ДРЕВСИНЫ

14 Ro-Ma: правильная заточка пил —
залог вашей успешной работы
*Ro-Ma: Correct Saw Sharpening as a
Guarantee of your Successful Work*

17 MTKT Innovation 2013. Итоги
проведения выставки
MTKT Innovation 2013: End-of-Show Report

18 Пятнашка: все сложится хорошо!
*Fifteen Puzzle: Everything will Turn Out
Right!*

20 Новое слово в деревообработке —
станки TD-500 KBA и WD 250/350
KBA компании WALTER
*New Dawn for Woodworking — WALTER
TD 500 KBA and WD 250/350 KBA Machines*

22 Семинар ХНТУСХ: инновационные
технологии для лесопиления
и первичной обработки древесины
*Seminar in Kharkov National Technical
University of Agriculture: Innovative
Technologies for Sawmilling and Primary
Wood Machining*

СУШКА

28 Пути увеличения
эффективности сушки
Ways to Enhance Sawdust Drying Efficiency



БИОЭНЕРГЕТИКА

32 Современные комплексы
ГК ICK Group для производства
топливных гранул
*Modern Installations for Fuel Pellets
Production by ICK Group*

34 Истирание и плавление
биополимера вместо сушки
и давления
*Biopolymer Wear and Melting Instead of
Drying and Compressing*

38 В Дании государство активно
поддерживает использование
альтернативных источников
энергии
*In Denmark the State is Actively Supporting
the Use of Alternative Energy Sources*

40 Франция в начале пути
использования альтернативной
энергетики
*France on the Way to Alternative Energy
Usage*

42 III Международный АгроИнвест
Форум: инвестиции и инновации
для производства биотоплива
и агробизнеса
*3d International AgriInvest Forum:
Investment and Innovation for Biofuel
Production and Agricultural Business*

46 Nestro:
каждому клиенту самые
оптимальные решения
*NESTRO: Optimal Solution for Each
Customer*

51 На Лигне Брукс не остался без
заказов...
BRUKS Wasn't Without Orders at LIGNA...

Алфавитный указатель организаций, стр.

BRUKS..... 4 стр. обл.
CPM EUROPE BV..... 45
I.C.K. ИНЖИНИРИНГ.....32
LEUCO УКРАИНА..... 3 стр. обл., 57
NESTRO 2 СТР ОБЛОЖКИ, 46
RO-MA.....14
WEINIG..... 1 стр. обл., 10
WOOD MIZER.....18
АЗ-ТЕХНИКА 23
А-ЛАП..... 54
АС - ИНЖИНИРИНГ 2 стр. обл.
МВМ-КИЕВ 20
М-ГРУПП..... 52
МЕХАНИК55
МУКИЕВСКАЯ 54
ФОРЕЗ..... 1

Отпечатано в типографии «Полиграфсервис»,
г. Харьков

Ответственность за содержание рекламного
материала несет рекламодатель.
Редакция не всегда разделяет точку зрения авторов.
Полное или частичное воспроизведение материалов
журнала без письменного разрешения редакции
запрещено.
© УФ «ЦентриИнформ», 2000-2013 гг.
© ООО ИИД «ЦентриИнформ», 2013 г.

61052, г. Харьков, ул. Мало-Панасовская, 4/7, офис 39
Адрес для писем: 61052, г. Харьков-52, 4/х 39
Телефон редакции: +380 05 712-50-82, 712-54-89

Отдел маркетинга и рекламы:
+380 05 712-15-08, 712-20-40
e-mail: center@informdom.com, et@informdom.com
http://www.informdom.com

Россия:
г. Москва: тел.: +7 (495) 649-92-27,
e-mail: moskva@informdom.com

Требования к предоставляемым рисункам,
иллюстрациям, фотографиям и рекламным блокам.
Предоставляемые в редакцию материалы должны со-
ответствовать следующим параметрам:

- + формат файлов — *.psd, *.tiff, *.pdf, *.jpeg,
*.eps, *.cdr, *.ai;
- + цветовая модель — CMYK;
- + разрешение — 300 dpi;
- + размер — не менее 9 × 13 см.

Логотипы — отдельно и кривых в цветовой модели CMYK.
Если использование определенных цветов является при-
ципиальным (т. е. цвета фирменные), следует указать циф-
ровую раскладку для цветовой модели CMYK: для заливки
для обводки отдельно.
При несоблюдении вышеперечисленных параметров ма-
териалы не принимаются. Если замечания к графическим ма-
териалам не учтены, претензии к качеству не принимаются.

Публикации, отмеченные ®,
размещены на правах рекламы